ADEVĂRATA FAŢĂ A RUSIEI

O recoltă minunată

OXO

In ajutorul lui Stalin pentru planul său ţărănesc. — Colectivizarea a flămânzit 2 milioane de persoane, dar a reuşit

XI de JOHN T. WHITAKER

„O recoltă bună face ca cinci proaste să se uite", spunea Caterina cea mare. Şi Stalin ar putea adăoga că o recoltă minunată răscumpără 5 ani de „curăţire".

Recolta din 1937 e evaluată la 111.384.000 tone de boabe, aproape îndoitul aceleia din anul trecut, care era de 76.800.000 tone. Poate fi comparată foarte bine cu recolta „ţaristă" din 1913 (80 milioane 100.000 tone) şi depăşeşte cu mult faimosul record din 1933 (89.800.000 tone).

E o chezăşie de succes pentru programul stalinist de socializare a ţăranului. Campania neîntreruptă pentru colectivizarea agricolă, care a flămânzit 2 milioane de ţărani, a reuşit. Acest triumf va fi durabil şi plin de urmări. Va depăşi chiar în repercusiuni opera de industrializare a ţării.

ŢĂRANII SUNT COLECTIVIŞTI

Mujicul tradiţional a dispărut. Nu se mai ploconeşte cu căciula în mână, nu mai afirmă că e „smerit ca un fir de iarbă" şi „potolit ca un eleşteu". Azi, 100 de milioane de ţărani ruşi sunt colectivişti şi socialişti. Guvernul socoteşte că 99.2% din proprietatea ţărănească e socializată acum. E o cifră arbitrară poate, dar care nu se îndepărteză fireşte, de realitate.

Există azi în Rusia 445.000 de tractoare şi 121.000 batoze, precum şi mii de camioane şi automobile. Totdeauna vigilentă, propaganda comunistă hărăzeşte fermei colective cărţi, radio şi asociaţii sportive. Viaţa e astfel mai puţin posacă şi mai puţin goală.

DOUĂ MODELE DE FERME

Fermele comuniste se împart în două grupe principale. Există aproximativ 10.000 de ferme mari de stat, numite Sovhozuri. In ele se cultivă grâu, bumbac, in, orz, etc. Tot personalul dela director până la cel mai mărunt cioban, aparţine unui sindicat şi lucrează pentru un salariu fix, întocmai ca şi un lucrător dela oraş.

Pe de altă parte, există Kolhozuri, sau asociaţii cooperative independente de fermieri. Aceste asociaţii au mii de hectare şi deţin, de fapt, patru cincimi din pământurile arabile ale ţării. Sindicatele lor, cari cuprind dela 10 până la 1000 de familii ţărăneşti, sunt în număr de 250.000. Au primit numele de „artel". Sunt tot atât de independente pe cât le poate permite un guvern totalitar. Membrii lor trăiesc în colibe proprii şi sunt remuneraţi pe baza lucrului făcut.

Dela ultima mea şedere în Rusia, progresele îndeplinite în fermele colective sunt foarte mari. Nu numai că recolta depăşeşte toate speranţele, dar Rusia a mai trecut pe planul întâi în Europa şi pe al treilea în lume, în ce priveşte producţia de bumbac, în vreme ce stăpâneşte de aci înainte piaţa sfeclei de zahăr şi a inului. Pe de altă parte, numărul vitelor s'a dublat aproape în cinci ani. Atinge astăzi 12.000.000 capete de vită.

Acest succes strălucit, această reuşită indiscutabilă ar putea face să se creadă că bolşevicii au ajuns să realizeze imposibilul: să mulţumească şi pe fermieri şi să împace şi pe ţărani. Din nefericire, lucrurile nu stau astfel. In prezent, ţăranul, ca şi lucrătorul este exploatat.

IMPOZITUL PE PREŢUL DE VANZARE

Rusia are un sistem de impozit asupra preţurilor de vânzare care constitue 74% din bugetul ei (în 1937). In mod direct sau indirect, 60% din aceste taxe privesc produsele agricole. Guvernul ia toate produsele fermei de stat şi 58% (1937) din produsele fermei cooperative.

Astfel, dacă luăm un exemplu, statul, care cumpără 58% din grânele cooperativei, le plăteşte pe un preţ foarte mic fermierului. Taxa este aplicată atunci când se revinde, la rândul ei, de stat morarului. Făina vândută de morar brutarului este taxată din nou, şi când, în sfârşit, pâinea este dată consumatorului, nu e de mirare că preţul ei să fie atât de mare, deşi preţul iniţial al grâului e foarte scăzut.

Toate obiectele oferite consumatorului sunt taxate astfel, şi majoritatea, în chip prohibitiv. Totuşi, fermierul trebuie să cumpere cele necesare cu puţinii bani pe care i-a obţinut din vânzarea grâului. Intr'un cuvânt, e redus la strictul minimum, şi dacă n'ar exista credinţa lui sinceră în viitorul comunismului, ar fi tot atât de nefericit ca şi strămoşii lui şerbii de pe vremuri.

Cât plăteşte statul pe fermier, după amortizarea uzurii materialelor, etc... O mostră de plată pe „zi de lucru" e citată de „Pravda":

	1934	1935	1936
Kg. de sămânţă	2,6	1,5	0,95
Ruble	0,23	0,29	0,29

TOTUL DEPINDE DE PLAN

Să sperăm că recolta bună din anul acesta va permite fermierului să câştige mai mult la sămânţă. Totuşi, lucrul nu merge dela sine. Totul depinde de tovarăşul Stalin şi de „plan", această divinitate abstractă şi misterioasă în numele căreia ţăranul şi lucrătorul pot fi exploataţi „în interesul tuturor". Silozurile militare cuprind, aşa se afirmă, o rezervă suficientă de grâu pe un an. Tovarăşul Stalin poate foarte bine să hotărască dublarea rezervelor armatei.

De altfel, dacă ar avea gust să sileacă mai mult pe fermieri, are în cărţile lui un atou excelent. In adevăr, în vreme ce „curăţirea" n'a avut un efect tocmai fericit în industrie, în schimb a îmbunătăţit considerabil moralul în agricultură. Fermierii au fost multă vreme exploataţi de funcţionarii G. P. U.-ului, înhămaţi la programul de colectivizare. „Curăţirea" a schimbat cu desăvârşire jurisdicţia acestor funcţionari. Toate cadrele Ucrainei au fost reînoite, aşa se afirmă. Fermierul care luase obiceiul de a-şi identifica nenorocirile şi pe biurocraţi, binecuvântează pe tovarăşul Stalin pentru opera întreprinsă şi a fost cuprins de un entuziasm nou.

De curând, campania electorală a fost pe de altă parte un excelenc prilej de a se răspândi asupra masei rurale a ţării valuri de propagandă care a contribuit încă la accentuarea acestei stări de spirit.

In rezumat, moralul ţărănesc este îndeosebi de satisfăcător în anul acesta. Nu se poate spune că se datoreşte minunatei recolte a anotimpului trecut, nici speranţei unui supliment de îmbelşugare.

Ca un cerc de fier

împrejurul pieptului simte bolnavul de arterioscleroză greutăţile de respiraţie. Fe lângă ameţeli, vâjâeli în urechi, ş. a., greutăţile de respiraţie indică la individul trecut de 40 de ani prezenţa arteriosclerozei.

Singurul medicament care acţionează puternic asupra tuturor simptomelor acestei boli, este Sklerolsyrup Prof. Dr. Mladejowsky.

Sklerolsyrup dizolvă sărurile de calciu din pereţii arterelor.

In acest fel circulaţia sângelui redevine normală, inima poate să lucreze în voe şi toate simptomele arteriosclerozei dispar rând pe rând. După cura de cinci flacoane Sklerolsyrup, bolnavul se simte complect restabilit.

Diabeticii vor lua Sklerolsyrup D., preparat fără zahăr.

Broşura „Arterioscleroza şi noul ei tratament cu Sklerolsyrup Prof. Dr. Mladejowsky", în care se găsesc nenumărate scrisori de mulţumire din partea bolnavilor şi medicilor, se capătă gratuit la farmacii şi drogherii, sau la cerere prin poştă la Dep. General E & L. Cioară, strada Speranţei, 37. Bucureşti 3. 1152

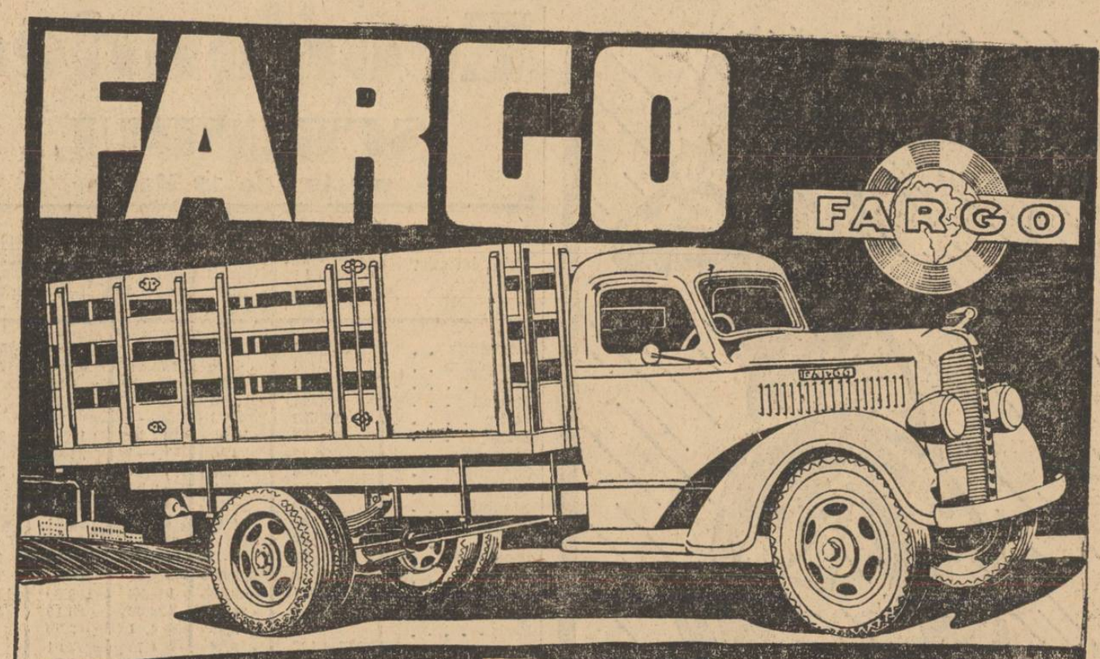
BĂTĂTURI ŞI NEGI SE VINDECĂ IMEDIAT CU „PEDOL" FERIŢI-VĂ DE CONTRAFACERI LA FARMACII ŞI DROGHERII

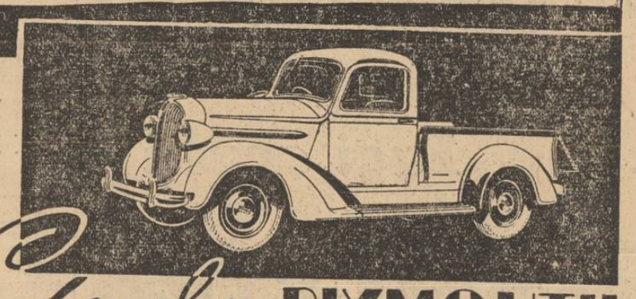
1234

LA DURERI de cap, nevralgii, gripă, rheumatism întrebuinţaţi numai **ANTINEVRALGIC Dr. NANU-MUSCEL** în cutii originale, conţinând 2 buline şi numai cu semnătura doctorului. Depozit Farmacia N. Popovici, Bucureşti, calea Rahovei 265. 1603

18 LEI BUCATA POMI ALTOIŢI SELECŢIONAŢI de 2-3 ani PEPINIERA „MORLOVA" Şos. Pantelimon-Cătelu Autobuz S.T.B. 46 Catalog gratis la cerere: Str. Agricultori 17 bis 31

FARGO



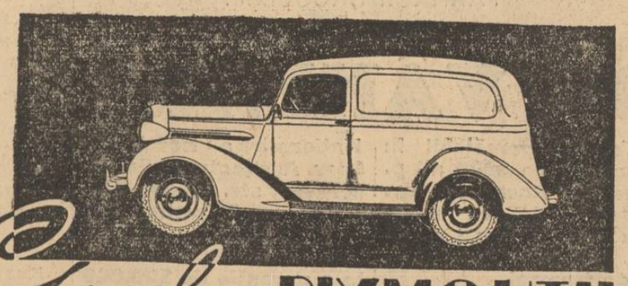


Construite de UZINELE CHRYSLER — vehiculele comerciale CHRYSLER-PLYMOUTH ŞI CAMIOANELE FARGO sunt pentru preţul lor cele mai valoroase investiţii în domeniul transporturilor.

Economice în exploatare, rezistente, elegante, uşor de întreţinut sunt numai unele din calităţile lor, şi mai presus de toate preţul lor e mai eftin ca al altor produse similare.

Cereţi-ne prospectele diferitelor modele. Intrebaţi pe cei ce exploatează camioanele Fargo.

Chrysler PLYMOUTH PICK - UP Lei 192.000



Chrysler PLYMOUTH COMERCIAL SEDAN 220.000

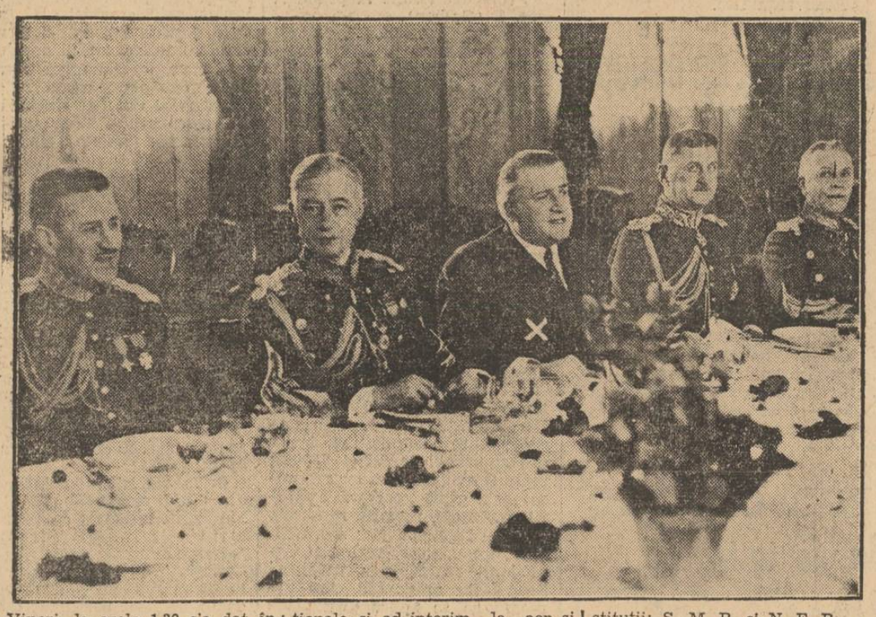
SARAL S.A.R.

STR. GRIGORE ALEXANDRESCU No. 59, BUCUREŞTI

BRAŞOV, *„AUTO RECORD" Str. Iuliu Maniu 26*
CLUJ, *„AUTO ARDEAL" Str. Memorandului 3*
CONSTANŢA, *GH. A. ATHANASIADE, Str. Ştefan cel Mare 15*
TIMIŞOARA, *Garajul BRUDER, Bd. Reg. Maria 1*
GALAŢI, *AUTO TURISMUL Str. G. Caranfil 2*

Dejunul oferit d-lui ing. Radu Irimescu

OXO



Vineri, la orele 1,30 s'a dat în sala Cercului militar, un dejun oferit de ministerul aerului şi marinei, în cinstea d-lui ing. Radu Irimescu, fost titular al departamentului, numit pe ziua de 1 Aprilie ministrul României la Washington.

Au participat toţi conducătorii armatei, aeronauticei şi marinei în frunte cu d-nii generali: I. Antonescu, ministrul apărării naţionale şi ad-interim la aer şi marină, Paul Teodorescu, subsecretar de stat, I. Stoicescu, comandantul forţelor aeriene, gen. Gh. Negrescu, comandor Al. Gheorghiu, gen. Argeşeanu, gen. Ilasievici, amiralii Schmidt, Bârbuneanu, Isbăşescu, Roşca, Păiş, etc., precum şi toţi ofiţerii superiori şi conducătorii instituţiilor ministerului aerului şi marinei.

Cuvântarea d-lui ministru general I. Antonescu

Astăzi ca şi întotdeauna, aici ca şi pretutindeni, primul nostru gând ca şi al tuturora în astfel de ocazii trebue să fie către Acela care cu mintea şi cu sufletul este în tot momentul şi înainte de toate la ostaşii Săi.

Trăiască Majestatea Sa Regele Carol al II.

Consider nu o simplă formalitate, ci o mare datorie să adresez ilustrului meu predecesor, la departamentul aerului şi marinei, câteva cuvinte sincere de omagiu acum, când părăsind ţara, este chemat la înalta misiune de trimis extraordinar şi ministru plenipotenţiar al României, în marea republică a Statelor Unite.

Atât în noua sa însărcinare, cât şi în aceia pe care a avut-o, ca şef al acestui important şi necesar departament, d-sa a fost şi va fi cu drept cuvânt considerat că face parte din ilustra falangă a oamenilor de stat care au fost cu adevărat formaţi la şcoala aspră, istovitoare şi chinuitoare a vieţii, a muncii, a conştiinţei, a devotamentului, a credinţei, a modestiei şi a datoriei.

Are un trecut care îl onorează şi ne onorează.

A fost un excelent ofiţer de marină şi un îndrăsneţ aviator. In timpul războiu i, a avut pe front mai bine de 100 de ore de sbor deasupra liniilor inamice.

Fiind tehnician distins, priceput în chestiunile economice şi financiare, d. ministru Irimescu a fost la departamentul aerului şi marinei: Thé right, man in the right place".

La plecarea sa dela subsecretariatul de stat al aerului, în 1935 d. Irimescu a încredinţat destinele şi conducerea armei sburătorilor unui alt distins tehnician şi organizator, d. ing. Caranfil, căruia ţin deasemenea să-i aduc, cu acest prilej, un deosebit omagiu pentru realizările sale. Nu trebue să uitaţi că a creiat din dorinţa şi cu sprijinul regal, însă învingând foarte mari greutăţi, ministerul aerului şi marinei şi a modificat legea timbrului aviaţiei, sporind astfel putinţa viitoare de a apăra şi stăpâni aerul nostru.

Revenind în fruntea aviaţiei şi a marinei, d. Irimescu a avut prilejul să continue o operă pe care a concretizat-o într'un plan de mari, urgente şi imperioase realizări în domeniul marinei, de care este legat sufleteşte prin vechi şi trainice legături, fiind fiu de marinar şi fiind el însuşi fost marinar.

D. ministru Irimescu a asigurat marinei militare posibilităţi bugetare, pe cari acesta nu le-a avut niciodată şi a atacat cu îndrăsneală şi cu pricepere o serie de probleme de importanţă capitală, printre cari citez: comanda de submarine şi de nave portmine, realizarea unui şantier naval naţional, comanda de motonave, baza navală de a cărei înfăptuire stau legate şi viitorul nostru şi eşirea noastră la mare, desvoltarea celor două mari instituţii: S. M. R. şi N. F. R.

Iar în domeniul aeronauticei cunoaşteţi cu toţi că d-sa a pus bazele unei noui fabrici naţionale de material aeronautic; a trecut numeroase comenzi de material de sbor în ţară şi în străinătate; a desvoltat lucrările de terenuri şi de infrastructură; şi s'a preocupat de toate aspectele problemei dotaţiei cu material şi cu personal.

A dat, în acelaş timp, o deosebită expansiune aviaţiei civile, dotând-o cu cel mai modern material datorită căruia culorile României vor putea flutura de acum înainte cu mândrie în porturile şi aeroporturile româneşti şi străine.

Deşi d. ministru Irimescu a părăsit de mult cadrele active ale armatei şi deşi a ocupat şi va ocupa înalte funcţiuni civile, totuşi d-sa a rămas cu sufletul şi cu inima curată de ostaş şi cu ochii la instituţia în care a crescut. Printre eminentele sale calităţi, este aceia pe care o apreciez şi pe care o subliniez în primul rând.

De aceea ţin să-i arăt, la această camaraderească masă, toată gratitudinea noastră, a tuturora, pentru activitatea desfăşurată la departamentul erului şi al marinei, să-l felicit pentru delicata şi înalta misiune diplomatică, la care a fost chemat de M. S. Regele şi să-i urez a urca şi de acum înainte atât în stima noastră cât şi în recunoştinţa ţării.

Ridic paharul meu în sănătatea fostului ministru al aerului şi marinei.

RASPUNSUL D-LUI MINISTRU RADU IRIMESCU

D. ministru Radu Irimescu răspunde mulţumind pentru cinstea ce armata şi aviaţia îi face prin această sărbătorire înaintea plecării în America.

D-sa arată pe scurt realizările efectuate la ministerul aerului şi concepţia patriotică ce a stat la baza activităţii d-sale.

Cum se distrug Şobolanii, Şoarecii şi şoarecii de câmp

Pentru a distruge în massă aceste rozătoare atât de păgubitoare, se va întrebuinţa numai preparatul cu mare renume „VIRUS-FULGER" care nu este o otravă, ci un lichid, conţinând o cultură de microbi, cari au proprietatea de a da guzganilor, şoarecilor de casă şi de câmp o boală mortală.

Un şobolan sau şoarece atras fiind de mirosul plăcut, consumând pâine sau grăunţe îmbibate cu „VIRUSUL-FULGER", capătă boala pe care o transmit apoi altor şobolani sau şoareci cu cari vin în atingere distrugându-i în massă.

„VIRUSUL-FULGER" este absolut nevătămător pentru oameni, animale domestice, păsări şi vânat.

Costul unui flacon lei 120 liber de orice altă cheltuială. Pentru Mori, Moşii, Magazii de cereale, cu lei 200 franco.

Instrucţiuni şi modul de întrebuinţare ataşate la fiecare flacon.

Comenzile se vor adresa direct Laboratorului „VIRUS-FULGER", Bucureşti, str. Regală 11 bis, etaj, telefon 3-78-66.

Onor,
Laborat. „Virus Fulger"
Bucureşti

Am făcut experienţă cu preparatul dvs. pentru distrugerea şobolanilor şi a şoarecilor, la moşia mea Predeşti din jud. Dolj.

Aveam atât de mulţi şobolani încât nu mai credeam să scap de ei. După întrebuinţarea a 2 flacoane am scăpat definitiv de ei.

Cu toată stima
St. N. Stănescu, Proprietar
Predeşti Dolj, 10 August 1937
6

Preţul abonamentului la ziarul UNIVERSUL este

Lei 750 pe un an
„ 380 pe 6 luni
„ 200 pe 3 luni

DE PAŞTI excursia anuală A Soc. **AMICII GRECIEI** în **TURCIA şi GRECIA** ISTAMBUL-INSULA PRINKIPO - PIREU-ATENA-ACROPOLE - CORINT - ELEUSIS - MARATON - CAP. SUNION. Studenţi Lei 4.200 Particulari „ 5.200 **PAŞAPORT COLECTIV** Inscrieri-informaţiuni la *Soc. „Amicii Greciei"* Calea Victoriei 33 (Palatul Frascatti) Etaj I Telefon 5.42.19 2700

FABRICA de CLOPOTE „OITUZ" GHEORGHE DUMITRESCU Furnizor al Curţii Regale şi al Sf. Patriarhii Bucureşti I, Splaiul Unirii No. 87 Telefon 353/24 Sucursale: Cluj, Rădăuţi, Chişinău, Craiova, Iaşi, Buzău. *Execută şi se găsesc în depozit clopote gata de orice mărime* 1036

PUBLICAŢIUNE

Societatea Generală de Gaz şi de Electricitate din Bucureşti, având nevoie să se aprovizioneze cu NISIP ŞI PIETRIŞ, invită pe cei ce doresc a lua parte la această furnitură să depună oferte la sediul Societăţii din B-dul Take Ionescu Nr. 33, Serviciul de Aprovizionare, în ziua de 1 Aprilie 1938, orele 17.

Caietele de sarcini cu condiţiile de furnizare se pot ridica dela Serviciul de Aprovizionare, în orice zi de lucru, între orele 11-12 jum. 1200

Intreprindere pentru desfacerea de uleiuri minerale, marcă mondială, caută

Voiajor plasator

tânăr, cetăţean român, cu cunoştinţe tehnice şi comerciale, pentru plasarea uleiurilor industriale şi uleiurilor de automobile.

Oferte detaliate însoţite de curriculum vitae, copii după certificate, referinţe şi fotografii, transmite agenţia de publicitate

Carol Schulder, Bucureşti

strada Carada 2, sub „Poziţie permanentă cu perspective pentru viitor". 19

Tratamentul impotenţei

„A biciui organismul, nu înseamnă a-l vindeca", a spus odată marele Charcot şi acest adevăr nu se aplică nicăeri mai bine ca la tratamentul impotenţei.

Deaceea se recomandă cura cu tabletele RETON, reconstituant al nervilor, care datorită compoziţiei sale, acţionează în mod reconfortant asupra întregului organism.

RETON-ul se ia în următorul fel: câte trei tablete pe zi, timp de trei săptămâni, după care urmează o pauză de opt până la zece zile.

Tubul de RETON conţine 25 pastile, adică o cură de opt zile.

Tabletele RETON sunt la îndemâna oricui, datorită preţului scăzut de lei 98 tubul. 1152

Citiţi „Trup şi Suflet"

BLOC ALGIU

Cea mai frumoasă poziţie din Capitală

B-dul I. C. Brătianu colţ cu Str. C. A. Rosetti

Lucrările pe terminate

De vânzare şi de închiriat prăvălii, apartamente, mici şi mari, garsoniere cu bucătării

Confort ultra modern, izolaţie contra sgomotului, balcoane la toate apartamentele, preţuri convenabile.

Informaţiuni la D-l C. Algiu, Str. Dr. Staicovici 35, telefon 3.38.49 şi la D-l Arh. E. Nădejde Str. C. Negri 37. tel. 4.22.42

7

PLANTAREA POMILOR A INCEPUT!

PEPINIERELE „FARAUDO"

Sub controlul şi cu autorizaţia Statului, vă oferă produsele sale de calitate

Arbori roditori, de ornament, Trandafiri, etc. Cumpăraţi numai pomi sănătoşi

Catalog la cerere BIROURILE BUCUREŞTI 5, Calea Şerban Vodă 237

3355

SIFILISUL

nu este o boală nevindecabilă. Acum se tratează în mod discret, pe cale bucală cu noul medicament ştiinţific, străin, în pastile:

„ARONGYL" aprobat de Onor. Minist. Sănătăţii. De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile şi contra ramburs Lei 450 la farmacia dr. C. Guci, Bucureşti, Calea Victoriei No. 33 (Palatul Frascati). En-gros „Nifar", Str. Maria Rosetti No. 47. 5

BOLNAVI DE FICAT, RINICHI, BASICA, luaţi la masa LITHINES VICHY TILLAT 5

Semînţele LEGUMA sunt cele mai bune

Catalog gratuit. — Bucureşti, SMARDAN 18
450 Sucursale: Timişoara, Arad.

PUBLICAŢIUNE

Societatea Generală de Gaz şi de Electricitate din Bucureşti, având nevoie să se aprovizioneze cu CARAMIDA ROSIE NORMALA, PRESATA invită pe cei ce doresc a lua parte la această furnitură, să depună oferte la sediul Societăţii din B-dul Take Ionescu Nr. 33, Serviciul de Aprovizionare, în ziua de 1 Aprilie 1938, orele 17.

Caetele de sarcini cu condiţiunile de furnizare se pot ridica dela Serviciul de Aprovizionare, în orice zi de lucru, între orele 11-12 jum. 1200